

石原都知事のあきれた態度豹変！フランス語蔑視は東京都の見解!?

虚偽と侮辱、いじめの発想。

2004年10月19日、日本の首都・東京の都知事たる石原慎太郎氏が右のような発言をしました。フランス語は数を数えられることはもちろん、国際会議でも英語と並んで使われていることは周知の事実。この発言が虚偽であることはもとより、フランス語を育んだ文化やフランス語を使う人びとを侮蔑し、その誇りと名誉を傷つけたとして、2005年夏、35名の有志を原告として石原氏を相手に名誉毀損裁判を起こしました。現在まで延べ10回の口頭弁論が開かれ、フランス語にまつわるさまざまな分野で活躍する原告からその憤りを裁判所に訴えてきました。

自らの責任を東京都に転嫁！

発言は石原氏個人によるものか、都知事としてのものか
2005年12月の第2回目の裁判で、裁判長からの「これは都の代表者としての発言か、個人的な発言か？」という質問に対し、翌年2月に石原氏側は「都政とは全く関係のない事柄で個人的発言」と答え、この事実を前提に裁判は進められてきました。ところが、それから9ヶ月も経った2006年10月の裁判で、突然、「都知事たる公務員として発言したものである」と主張を「訂正」してきたのです。

東京都の公式発言、この発言は、
笑止千万」：「
「フランス語は数を勘定できない」
国際語として失格」
「そういつものにしがみつく手合い」

訴訟費用は都民の税金から!?

都知事としての発言ということになると、訴訟は石原氏個人ではなく、東京都に対する「国家賠償訴訟」となり、賠償金や謝罪広告の費用は、都民の税金から支払われることとなります。裁判を起こされた最初は「原告の訴えが通るはずがない」と高をくくっていたのでしょうか。訴訟終盤になって自分の立場が悪くなったと見ると、突然東京都に責任転嫁しようとする石原都知事の態度はアンフェアであるばかりか、いたずらな訴訟遅延は、司法をも馬鹿にしているとしか言いようがありません。

新たな訴えをご支援ください

私たち原告は、慰謝料ほしさに裁判を闘っているわけではありません。影響力の大きい公人の立場であるにもかかわらず、その立場を利用して、私情の赴くままに多くの人々を傷つけてきた石原氏に、裁判を通して、問題ときちんと向かい合い、謝罪してほしいのです。そこで私たちは、現在行われている裁判と平行して、都知事＝東京都を相手にした、国家賠償訴訟を提起することにしました。石原氏に逃げ隠れさせず、問題の本質と責任の所在を明らかにするためにも、ぜひこの訴訟をご支援ください(裏面へ)。

石原都知事のフランス語発言に抗議する会

MOUVEMENT DE PROTESTATION CONTRE LES PROPOS DU MAIRE DE TOKYO, M. ISHIHARA, CONCERNANT LA LANGUE FRANCAISE

<http://www7a.bi.gl obe.ne.jp/~mcpmt/> / mcpmt@cpost.pl al a.or.jp

石原都知事フランス語訴訟へのご参加、ご協力をお待ちしています

東京都に対する訴訟の原告を募集しています。この用紙に必要な事項をご記入のうえFAXしてください(03-3479-1707)。インターネットでお申し込みの場合は、当会のホームページ(<http://www7a.biglobe.ne.jp/~mcpmt/>)アクセスカウンター上部の「支援メッセージとカンパをお寄せ下さい!」からジャンプし、フォームに必要な事項を入力、メッセージ欄に「原告希望」と明記し、住所を書き添えて送信してください。

(検索サイトに「石原都知事」「フランス語」「抗議する会」のキーワードを入力して検索するとヒットします)

裁判の原告に申し込みます (にチェックを入れてください)

首長石原都知事の東京都に対する国家賠償訴訟に、原告として参加しませんか。裁判の経過は、Eメールおよびホームページ等でご報告します。

ご自分が該当する項目にチェックを入れてください(複数選択可)。

フランス語を母語とする方(日本以外の諸国在住者も参加可)

フランス語学校を運営または経営する方

フランス語やフランス文学などフランス語によって表記されるものを研究または教育する方

フランス語の通訳又は翻訳その他フランス語を業務の手段としている方

フランス語を学習している方

お名前(フリガナ) _____ (_____)

ご 職 業 _____

電 話 番 号 _____

Eメールアドレス _____

ご 住 所 〒 _____

石原発言に対するメッセージ

参加費(訴訟を維持するための参加費として、1口5000円/1口以上のご負担をお願いします)

_____ 口 協力します(お振込は下記記載の指定口座をお願いします)

カンパのご協力をお願いします!

訴訟維持のために、みなさまからのカンパを随時受け付けています。金額の多寡は問いません。

ご協力いただける方は、下記記載の指定口座までお振込ください。みなさまの暖かいご支援・ご協力を、よろしく願いいたします。

三菱東京UFJ銀行 青山通支店 普通口座 1669556
「石原都知事のフランス語発言に抗議する会」代表 ベルカンヌ・マリク

郵便局 記号10130 番号92054451
「石原都知事のフランス語発言に抗議する会」代表 ベルカンヌ・マリク

石原都知事のフランス語発言に抗議する会

私たちが原告です：マリク・ベルカンヌ(仏語学校経営者)小畑精和(明治大学教授)西川直子(都立大学名誉教授)小林史高(ワインショップ経営者)
菅野賢治(都立大学助教授)平野具男(東京学芸大学名誉教授)永井典克(成城大学助教授) 他28名